

根據提示，在方格內填入正確的字母以完成縱橫填字遊戲。
Read the clues and fill in the correct letters in the grid to complete the crossword puzzle.

橫 Across

3. 1979 年載滿越南難民抵港，並在南丫島擱淺的船隻。
A ship carrying many Vietnamese refugees that arrived in Hong Kong in 1979 and stranded on Lamma Island.
5. 「蛟龍」號深潛器所探索的神秘領域。
The mysterious environment, explored by advanced submersibles like *Jiaolong*.
6. 其中一個曾六次下江南巡視的清朝皇帝。
One of the Qing Dynasty emperors who made six inspection tours to Jiangnan.

縱 Down

1. 無償付出時間協助博物館活動和訪客的人。
A person who offers their time to support museum activities and visitors without pay.
2. 一種強烈的熱帶氣旋，如1906年重創香港的丙午風災。
A powerful tropical storm, such as the destructive 1906 event in Hong Kong.
4. 一個透過釋放微波來探測周圍船隻，以防止海上碰撞的系統。
A system that emits microwaves to detect nearby ships and prevent maritime collisions.



乾隆
Qianlong



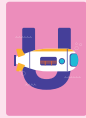
雷達系統
Radar



「天福」號
Skylark



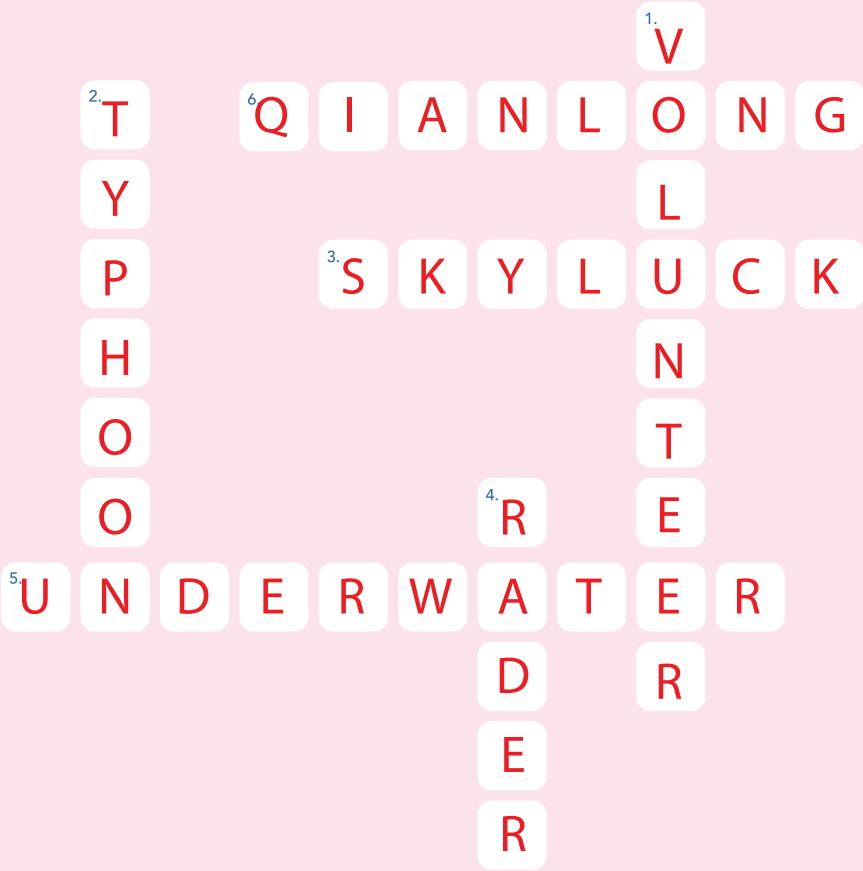
颱風
Typhoon



深海世界
Underwater



義工
Volunteer



字母順序亂了，快看線索，把正確的英文字母放進空格吧！
Can you decode these letters and spell out the mystery words?

A E H L



海洋溫柔巨無霸。
The ocean's gentle giant.

W H A L E

G A F L



其中一面國際海事信號旗，單獨懸掛時代表「請貴船終止一切企圖，並留意本船信息」。
A signal flag used by ships that means "Stop carrying out your intentions and watch for my signals".

X F L A G

D R A



指建造船舶的地方。
Refers to the place where workers built vessels.

D O C K Y A R D

E H G N E



七下西洋的明代傳奇航海家。
The famous Ming Dynasty navigator known for his seven overseas voyages.

Z H E N G H E

「A-Z」尋寶之旅工作紙

"A-Z" Treasure Hunting Worksheet

跟著這份「A-Z」工作紙，一起來博物館尋寶吧！答案就藏在博物館之中！
Follow this "A-Z" worksheet and embark on a museum treasure hunt! All the answers are hidden right inside the museum!



關於「A-Z」計劃 About "A-Z" Campaign

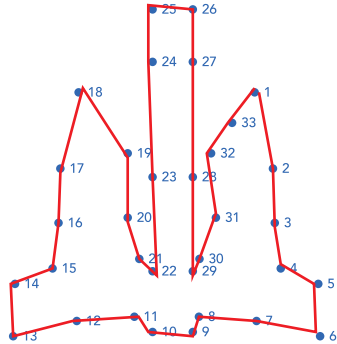
香港海事博物館特別推出了「A-Z」計劃，將博物館的藏品、歷史事件、海事小知識等，化作 26 張生動有趣的英文字母卡牌，讓大眾輕鬆地探索海事文化。
Specially created by the Hong Kong Maritime Museum, the "A-Z" Campaign uses the 26 letters of the alphabet to turn museum collections, history events, and fun facts into 26 engaging cards for an effortless journey into maritime culture.

請按號碼順序連接點點，拼出一件博物館重要展品。
Join the dots in number order to reveal.



此展品於「香港海事博物館賽馬會海事廣場」展出，重達36噸，相當於36輛私家車。
Displayed at the Hong Kong Maritime Museum Jockey Club Anchor Plaza, this object weighs 36 tonnes — equivalent to 36 cars!

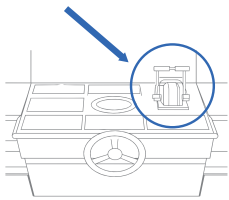
該展品是「海上巨人」號船錨
It is the anchor of the Seawise Giant



答案藏於博物館之中，請參觀並選出正確答案。
The answers are hidden in the museum — explore the galleries and select the correct one!



提示：答案藏於A層 Tip: Answer hidden on A Deck
在「顧國敏船舶模擬駕駛室」中，駕駛室的這個部分被稱為船舶加速器 / 主機控制器。
In the KM Koo Ship Bridge Simulator, this part of the ship is called the Speed Accelerator / Engine Controller.



提示：答案藏於C層 Tip: Answer hidden on C Deck
「平夷靖寇將軍」銅砲是為了阻擋船隻駛入虎門 / 鯉魚門 兩岸間的水道而製造的。
The 'General' Cannon was built for guarding the narrows at Humen / Lei Yue Mun.



提示：答案藏於A層 Tip: Answer hidden on A Deck
由於喜歡河口環境，中華白海豚主要在香港的西部 / 東部 水域出沒。
In Hong Kong, Chinese White Dolphins are mainly found in western / eastern waters because they prefer estuary environments.



提示：答案藏於C層 Tip: Answer hidden on C Deck
由於歐洲人對中國工藝極為推崇，英語中後來出現了以 china / tao ci 泛指家用陶瓷的名詞。
European appreciation for Chinese craftsmanship was so high that the word china / tao ci became the English name for household crockery.

請畫線將展品照片連線至相應的名稱或描述。
Draw a line to match each museum object photo with its correct description or name.



天星小輪模型
Model of the Star Ferry

真蒂洛尼家族珍藏繪畫
The Gentiloni Paintings

頭盔
Helmet
深海潛水裝備「Jake」
Diving Equipment "Jake"

國際海事組織
International Maritime Organization



國際海事組織，是一個聯合國機構，負責監管與船舶相關的海洋污染、船舶安全及保安等事宜。
國際海事組織編號是每一艘船獨一無二且永久的七位數字編號。
IMO stands for International Maritime Organization, a United Nations agency that regulates ship-related ocean pollution, ship safety and security. An IMO number is a permanent and unique seven-digit identifier assigned to ships.

小小航海家，考考你眼界！5 個神秘詞語藏在下面的格子中（橫向、直向或斜向），快來把它們全部找出來吧！
Little explorers, are you ready? 5 maritime words are hiding in the grid (across, down, or diagonally). Can you spot them all?



中國帆船
Junk



耆英
Keying



燈塔
Lighthouse



媽祖
Mazu



海軍
Navy

A	R	F	W	L	Q	W	C	E	Z	A	R	G	A	C
T	G	F	C	Q	D	Q	E	A	E	X	G	H	C	H
H	S	C	O	A	H	V	A	L	O	K	T	G	C	R
M	T	H	F	H	D	H	E	I	V	F	E	P	T	A
B	P	B	O	T	F	M	E	G	M	G	F	P	G	O
U	V	R	S	T	S	Z	R	H	S	F	A	B	H	B
H	Z	O	F	S	M	W	E	T	M	S	F	P	G	T
E	X	O	T	Z	A	B	Q	H	H	Q	B	A	S	O
G	G	S	G	O	Z	X	P	O	B	P	W	S	W	M
O	O	X	L	U	U	A	U	U	L	H	J	I	S	L
M	S	V	H	W	C	B	S	S	W	U	U	X	D	N
W	Q	X	W	W	D	S	K	E	Y	I	N	G	M	J
E	G	V	I	E	W	V	H	E	G	W	K	A	O	W
J	S	V	M	X	E	J	W	M	S	G	Z	S	V	Q
M	Q	W	M	Q	J	S	G	M	U	Y	E	G	L	Y
Q	S	H	W	P	R	M	W	U	P	E	W	E	U	E
Z	W	E	E	J	U	F	Z	I	H	E	E	E	Q	M

仔細閱讀線索，選出正確答案吧！
Read carefully, and choose the correct answer!



香港理工大學的科研團隊從本地酒店及餐廳回收餐後蠔殼。他們沒有丟掉這些「廚餘」，而是把它們變成「人造礁石」，為海洋生物建造新家。他們利用了哪項技術來製作這些礁石？
PolyU team collect oyster shells from local hotels and restaurants. Instead of throwing them away, they turn these 'food waste' into artificial reefs to build new homes for marine life. What technology do they use to create these reef shapes?

- (A) 三維打印技術 3D Printing
- (B) 虛擬實境技術 VR Technology
- (C) 太陽能發電 Solar Power



《靖海全圖》畫卷記錄了19世紀清軍與海盜交鋒及招安的歷史。當中統率數萬部眾的著名女海盜領袖是誰？
The long scroll *Pacifying the South China Sea* records the battles and final peace between Qing officials and pirates in 19th century. Who was the famous female pirate leader who commanded tens of thousands of followers?

- (A) 鄭一嫂 Zheng Yi Sao
- (B) 花木蘭 Mulan
- (C) 李夫人 Lady Lee